Vrijdag, 16 April 1943 DAGBLAD 60ste Jaargang, No. 8879

AMIGOE DI CURAÇAO

Dit blad verschijnt dagelijks (behalve s Zondags)
Abonnementsprijs voor het Staatsdeel
f 1.50 per maand [Aruba f 2.—] bij vooruitbetaling.
Afzonderlijke nummers f 0.10.

Adm.: Tel. 1550. Redactie Tel. 1858.
Hoofdredacteur: Dr. JOH. HARTOG
Spreekuur van de Redactie 16—18 uur.
Uitgeefster: Paulus-drukkerij.
Bureaux: Conscientiesteeg 27—29.
Adres: Postbus 80, Willemstad.

Kantoor Verenigde Staten: M. D. BROMBERG & Asso. Inc.
19 to 25 West 44th Street, New York N. Y.
Kantoor voor Redactie en Administratie Gebiedsdeel Aruba:
J. E. CROES, Postbus 14, Nassaustraat, Oranjestad, Telef. 38

Generaal Wilson in Ankara.

Bezoek van Britsen Opperbevelhebber in Midden-Oosten aan Turkse hoofdstad veroorzaakt onrust bij de As.

Duitse tegenaanvallen ten Noorden van Medjez el Bab afgeslagen.

Tien aanvallen op Kiska.

EEN VERKLARING VAN ADMIRAAL ROBERT.

De Duits-georiënteerde radio van Parijs zeide in een bericht uit Fort de France, dat Admiraal Robert er een verklaring aflegde waarin hij zeide, dat „Duitsland geen poging gedaan heeft de hand te leggen op Martinique en dat hij niets gedaan heeft om de nabuur-betrekkingen met de Verenigde Staten te verstoren". Robert gaf vervolgens nogmaals zijn trouw aan de Pétain-Regering te kennen (Londen, (AP) 15.4).

DUITSE DUIKBOOT IN CARAIBISCHE ZEE TOT ZINKEN GEBRACHT.

De Noordamerikaanse Marine deelde mede, dat een zware bommenwerper van het leger enkele maanden terug een Duitse duikboot aan de oppervlakte op de Caraïbische Zee aantrof en vernietigde met diepzeebommen. Een lid van de duikbootbemanning, die de aanvallen overleefde, werd tien dagen later opgepikt door een Noordamerikaanse torpedojager en naar een haven gebracht. Hij bleef in leven door zich aan een vlot en een zwemvest uit de bommenwerper werden geworpen. Het is de eerste maal, dat de Marine de gevangenneming van een lid ener duikbootbemanning in Noordamerikaanse wateren bekend maakte (Washington, (AP) 15.4).

WELLES OVER PAN-AMERIKAANSE SOLIDARITEIT.

De samenwerking van de landen op het Westelijk Halfrond werd door Onder-Staats-secretaris Sumner Welles geschilderd als „een hechte hoeksteen" voor een vrije na-oorlogse wereld. Welles sprak voor de Rotary Club ter gelegenheid van de Pan-Amerikaanse Dag.

Indirect refereerde de spreker naar de redevoering, welke Churchill onlangs gehouden heeft en de Premier pleitte voor Raden van Europa en Azië na de oorlog. Voorts zeide Welles: „Wij van de Amerikaanse landen hebben reeds een dergelijke verstandhouding geschapen. Er is reeds een hechte hoeksteen gelegd voor een toekomstige wereldorde in deze vereniging van 21 souvereine en onafhankelijke landen op het Westelijk Halfrond." (New York, (AP) 15.4).

AARTSBISSCHOP SPELLMAN OP MALTA.

Zijne Hoogwaardig Excellentie Aartsbisschop Francis J. Spellman arriveerde te Malta als gast van Lord Gort, Gouverneur van het eiland. Vergezeld van Gort en den Vice-Admiraal te Malta stak Hij de haven over en bezocht Hij de dokken. (Valetta, (AP) 15.4).

GENERAAL WILSON IN ANKARA.

De Britse Generaal Sir Henry Maitland Wilson arriveerde Donderdag te Ankara met een gezelschap van een half dozijn helpers. Vijf hooggeplaatste Turkse officieren verwelkomden hen op het station van Ankara in vol ornaat. Wilson was gekleed in Mufti. Heden bracht Wilson een bezoek aan Generaal Çakmak en den Minister van Defensie Menemencioglu (Ankara, (AP) 16.4).

BELANGRIJKE VERKLARING VAN MENEMENCIOGLU VERWACHT.

Een semi-officiële Turkse bron deelde mede, dat Minister Menemencioglu kort na 1 Mei een „biezonder belangrijke politieke redevoering" zal houden. Men verwacht, dat de Minister van Buitenlandse Zaken een rede te Istanbul zal houden bij de opening van een nieuwe school voor het internationale recht.

Het bezoek van den Britsen bevelhebber in het Midden-Oosten aan Turkije heeft grote beroering veroorzaakt onder de kringen van de as te Ankara. Men is ongerust dat men gelooft, dat de Generaal de laatste hand legt aan de plannen voor een campagne in het gebied van de Ægeïsche Zee bij zijn bezoek aan Ankara (Ankara, (AP) 15.4).

REORGANISATIE VAN GEALLIEERDE LUCHTMACHT IN MIDDELLANDSE ZEEGEBIED.

Het nieuwsbureau van het Britse Ministerie van Luchtvaart deelde mede, dat de reorganisatie van de Geallieerde luchtstrijdkrachten in het Middellandse Zeegebied is voltooid. Er zijn drie afdelingen gevormd: Het commando van het Midden-Oosten, de Noordwestelijke Afrikaanse luchtmacht en de Royal Airforce Malta. De Bevelhebber van elk zone is rechtstreeks verantwoordelijk aan den Opperbevelhebber Luchtmaarschalk Sir Arthur Tedder. Deze staat onder Eisenhower voor alle verrichtingen in het Noordwestelijke Afrikaanse oorlogsgebied (Londen, (AP) 15.4).

DE GEALLIEERDE VOORTGANG IN TUNIS.

Het Franse en Britse voetvolk bestormde met succes twee belangrijke heuvels aan het Zuidwestelijke front van den vijand in Tunis en nam hierbij 600 gevangenen. Bij de aanval op de Djebel Sefsouf namen de Fransen meer dan 400 gevangenen en bezetten zij die bergstelling, welke het Westelijke punt vormde, waaraan Rommels nieuwe Enfidaville-linie was vastgelegd. De Djebel Sefsouf ligt op 48 kilometer ten Westen van Enfidaville en 80 kilometer ten Zuiden van Tunis alsook 11 kilometer ten Noord-Oosten van het dorp Bir Karahoun. Veldberichten zeiden, dat de verdere opmars van het achtste leger in de sector van Enfidaville belet werd door zwaar geschut, dat de kustweg naar Tunis beheerst.

Het Geallieerde communiqué zeide, dat Vliegende Forten 19 jagers van de as vernietigden bij vluchten boven Sardinië en het vliegveld El Aouina nabij Tunis en zonder verliezen terugkeerden. De Geallieerde luchtstrijdkrachten zetten haar meedogenloze bestoking van Rommels vliegvelden in Tunis en op Sardinië voort en deden aanvallen op vijandelijke troepenconcentraties en transportvoertuigen, waarvan vele vernietigd werden.

Het Britse 1e leger ruimde de Duitse stellingen in het gebied van Medjez el Bab ten Zuid-Westen van Tunis op en drong over het moeilijke terrein vooruit tegen een krachtige vijandelijke weerstand om een strategisch punt te veroveren en meer dan 200 gevangenen te nemen. Grote strijdkrachten van lichte en middelzware bommenwerpers stichtten branden op verscheidene vijandelijke vliegvelden in Tunis in de nacht van Dinsdag. Gisteren werden ook de vijandelijke vliegvelden op het Italiaanse eiland Sardinië aangevallen. Krachtige formaties van vijandelijke gevechtsvliegtuigen werden boven een Tunisch vliegveld ontmoet. 8 Geallieerde vliegtuigen gingen verloren in de verschillende verrichtingen, welke plaats vonden van Tunis tot Sardinië. Spitfire-gevechtsvliegtuigen voerden bij dag offensieve vluchten uit en vernielden 2 vijandelijke toestellen.

Officieel werd bekend gemaakt, dat meer dan 30.000 soldaten van de as door de Geallieerden in Tunis werden gevangen genomen sedert Generaal Montgomery op 20 Maart zijn aanval op de Mareth-linie opende.

Hiervan waren 23.000 Italianen. Voorbarige berichten die door Radio-Algiers werden uitgezonden, als zouden de Geallieerden Enfidaville op 80 kilometer ten Zuiden van Tunis en Djebel Mansour op 60 kilometer ten Westen ervan veroverd hebben, werden officieel ontkend.

De Geallieerde luchtverrichtingen brachten het aantal asvliegtuigen, dat in het krijgsgebied van de Middellandse Zee in een periode van vijf dagen — van Zaterdag tot Woensdag — werd neergeschoten, op meer dan 200. Dit is dus een gemiddelde van 40 per dag. Het totaal van gisteren was 21; 8 Geallieerde vliegtuigen keerden niet terug.

De Vliegende Forten leidden weer de Geallieerde luchtaanvallen met hevige aanvallen op de landingsterreinen van de as te El Aouina bij Tunis en El Mas en Monferrato op Sardinië. 19 Vijandelijke gevechtsvliegtuigen werden neergeschoten en nog meer vliegtuigen werden op de grond vernield. Alle Vliegende Forten keerden terug.

Bij de aanval op Monferrato werd het gehele landingsterrein alsook de hangars bekogeld met een grote lading scherfbommen. Er ontstonden branden. De kanonniers van de Vliegende Forten schoten een Macchi 202 en een RE201 neer van de 25 of meer vijandelijke vliegtuigen, die de formatie poogden te onderscheppen.

De aanval van de Vliegende Forten op het vliegveld El Aouina werd bestreden met een hevig afweervuur en 15 tot 20 gevechtsvliegtuigen. De kanonniers vernielden er 7 ME109's. Nog 2 vijandelijke vliegtuigen werden bij offensieve vluchten van Spitfires vernield (Geallieerd Hoofdkwartier in Noord-Afrika, (AP) 15.4).

NIEUWE VOORTGANG VAN FRANSE TROEPEN.

Radio-Algiers zeide dat, volgens een bericht „van het laatste ogenblik" de Franse troepen nieuwe vordering hebben gemaakt nabij Tarakum waarbij talrijke gevangenen gemaakt werden. Ook wordt gemeld, dat de Geallieerden in bijna alle sectoren voortgang maken, vooral ten Westen van Enfidaville en ten Noorden van Medjez el Bab. „De Geallieerden zijn met den vijand in contact op 20 kilometer ten Zuid-Westen van Mateur", aldus zeide het bericht (Londen, (AP) 15.4).

FRANS COMMUNIQUÉ VAN NOORD-AFRIKA.

„De opmars van onze troepen ten Noorden van Karahoun duurde gisteren voort. Marokkaanse Goumiers namen 400 gevangenen — grotendeels Italianen — en vernietigden een Duitse compagnie. Onder de voorraden, die bij de Djebel Ousselat veroverd werden, behoorden 23 kanonnen, 111 machinegeweren en 22 mortieren. Onze luchtmacht viel de vijandelijke vliegvelden in het Noorden van Tunis in de nacht van 13 op 14 April aan zonder daarbij verliezen te lijden" (Geallieerd Hoofdkwartier in Noord-Afrika, (AP) 15.4).

GEALLIEERD COMMUNIQUÉ VAN NOORD-AFRIKA.

Aan het front van het Britse 1e leger vocht de vijand de gehele dag verwoed om de hoge grond ten Noorden van Medjez el Bab, doch al zijn tegenaanvallen werden uiteindelijk afgeslagen en de hoge grond bleef in onze handen. De Franse strijdkrachten stieten ook op een krachtige weerstand in het gebied van Djebel Sefsour en namen er meer gevangenen. Aan het front van het achtste leger duren de patrouille-activiteiten voort langs de Enfida ville-linie.

In de nacht van 14 April bombardeerde een strijdmacht van Wellingtons der strategische luchtmacht op doeltreffende wijze vijandelijke vliegvelden op Sardinië. Op het vliegveld Decomomannu werden grote branden gesticht. Middelgrote bommenwerpers van de tactische luchtmacht vielen vijandelijke vliegvelden in Tunis aan. Gisteren beperkte het slechte weer boven Tunis de luchtactiviteiten.

Gevechtsvliegtuigen voerden patrouille-vluchten uit boven het voorste gebied en gevechtsbommenwerpers deden een aanval op vijandelijke tanks en vliegtuigen. Deze aanval werd gevolgd door een grote ontploffing. 2 Vijandelijke vliegtuigen werden tijdens de dag vernield. Geen onzer vliegtuigen wordt vermist van deze verrichtingen" (Geallieerd Hoofdkwartier in Noord-Afrika, (AP) 16.4).

EISENHOWER TERUG VAN HET FRONT.

Generaal Eisenhower keerde terug van een inspectie-tocht langs het Tunische front, waar hij confereerde met Generaal Alexander en 3 Duitse Mark VI tanks bestudeerde (Geallieerd Hoofdkwartier in Noord-Afrika, (AP) 15.4).

TERUG IN TSJUNGKING.

Generaal Hsiung Sjih-Fui, Hoofd van de Chinese militaire missie naar de Verenigde Staten van Noord-Amerika, keerde in Tsjungking terug. Men verwacht, dat hij spoedig zal confereren met Generalissimo Tsjang Kai Sjek (Tsjungking, (AP) 15.4).

Het nieuws van vandaag.

De gevechten om het bruggehoofd van de as in Noord-Tunis worden steeds feller. De Fransen houden niet op met aanvallen en nemen steeds meer gevangenen in de heuvels ten Westen van Enfidaville. Gisteren zeide het Franse communiqué, dat de Marokkaanse Goumiers 400 gevangenen namen. Heden meldt het Geallieerde communiqué, dat nog ongeveer 1000 gevangenen in handen der Fransen vielen en dat bijna even zoveel assoldaten sneuvelden. De Britten sloegen krachtige Duitse tegenaanvallen ten Noorden van Medjez el Bab af en volgens een bekendmaking uit Berlijn hebben Britse Commando's getracht te landen in de nabijheid van Kaap Serrat. De Nazies beweerden, dat de kustbatterijen pas het vuur openden toen de Engelsen eenmaal aan land waren. De uitleg, die men daarbij geeft, is wel wat vreemd (blz. 1).

Montgomery's achtste leger doet voorlopig niets dan patrouilleren. De Engelse Generaal voert versterkingen aan en treft voorbereidingen voor de laatste beslissende stoot. Zo men reeds weet, valt Montgomery niet aan voordat hij zeker van zijn zaak is. Tot dan moeten wij geduld hebben (blz. 1).

In de Turkse hoofdstad arriveerde Groot Britannië's Generaal Sir Henry Maitland Wilson, Bevelhebber over de Geallieerde troepen in het Midden-Oosten. Met Sir Maitland kwamen nog zes hoge officieren mede om te confereren met de Turkse legerleiders en Ministers. De diplomaten van de as in Ankara (nadruk op de eerste lettergreep) zijn van zelfsprekend geschokt door iets dergelijks. Eerst een geheimzinnig bezoek van Churchill en nu dit......

Menemencioglu, Turkije's Minister van Buitenlandse Zaken, zal begin Mei een „zeer belangrijke politieke redevoering houden", aldus werd nog in een ander bericht gezegd (blz. 1).

De Britse vliegtuigen deden gisteren, in de afgelopen nacht en weer hedenmorgen uitgebreide aanvallen op de vijandelijke verbindingswegen in en andere objecten in Duitsland en de bezette Westeuropese landen. Op grote schaal werd niet gebombardeerd als bij de aanval op Stuttgart, waarvan thans de biezonderheden bekend zijn geworden.

In het Noorden en het Zuiden van de Stille Oceaan hebben de luchtaanvallen over en weer voortgang. Op één dag werd Kiska in de Aleoeten tien maal aangevallen door de Noordamerikaanse vliegtuigen. In het gebied van de Salomonseilanden doen de Geallieerde vliegtuigen ook aanvallen. Japan meldt het een en ander over de aanval op de Milnebaai, waar zich een grote Geallieerde transportvloot zou bevinden. De Japanse beweringen zijn natuurlijk in lijnrechte tegenstelling met die van MacArthurs Hoofdkwartier (blz. 3)

Dr. Wybojan Goslinga, de nieuwbenoemde Directeur van het Departement van Onderwijs en Volksontwikkeling gaf in een vraaggesprek met een Amigoe-man een uitvoerige toelichting op de spellingregels, met talrijke voorbeelden. Het interessante vraaggesprek staat op blz. 3 afgedrukt, terwijl een jaarlijks verslag van de N.V. Philipsfabrieken op de 4e bladzijde deelt met de kerklijst, die voor de komende Goede Week van veel nut zal zijn voor de Rooms Katholieke kerkgangers.

Giraud houdt zuivering in het Franse leger.

Mussolini verklaart Sicilië en Sardinië tot militair gebied.

Daglicht - aanvallen op West - Europa duren voort.

STRIJDENDE FRANSEN KEUREN ZEKERE PUNTEN VAN GIRAUDS PLAN GOED.

Het Franse Nationale Comité keurde „zekere grondbeginselen" van Girauds voorstellen goed voor het vormen van een verenigd Frans Imperium, doch zeide in een communiqué, dat „verschillende belangrijke punten nog zullen moeten worden opgehelderd. Die geschilpunten zullen in Afrika worden besproken door Generaal Georges Catroux, de verbindings-officier tussen Giraud en De Gaulle, die ogenblikkelijk naar Algiers terugkeert".

Na een langdurige vergadering waarbij de drie voornaamste voorstellen tot het maken van een eenheid besproken werden, verklaarde het Comité, dat men het nog nodig oordeelde voor De Gaulle om naar Algiers te gaan omdat „de eenheid van het rijk zo snel mogelijk gevestigd moet worden en overeenkomstig de beginselen, die de Fransen in de krijg hebben geleid sedert 18 Juni 1940".

Het Comité overwoog: ten eerste, een plan van de Strijdende Fransen voor het vormen van een Comité van alle Franse fracties, inbegrepen de sluik-organisaties in Frankrijk; ten tweede, het plan van Giraud voor het vestigen van een tijdelijke Raad van Overzeese Bestuurders en Gouverneurs; en ten derde, het voorstel van de Parlementaire groepen om een voorlopige Regering te vestigen, waaraan de strijdkrachten ondergeschikt zullen zijn (Londen, (AP) 15.4).

GIRAUD HOUDT ZUIVERING IN HET FRANSE LEGER.

Officieel wordt uit Algiers medegedeeld, dat Generaal Giraud opdracht gegeven heeft tot verwijdering uit het Franse leger van alle officieren, die der as of Vichy syptahiek gezind zijn.

Men zegt, dat Giraud opdracht heeft gegeven aan alle Commandanten van land-, zee- en luchtstrijdkrachten om vóór 1 Mei aan hem de namen op te geven van alle officieren, die onwil hebben getoond aan de Geallieerde zijde te strijden om hun aanhankelijkheid jegens Pétain. De officieren, die ongeschikt voor de dienst bevonden worden, zullen in het burgerlijk leven terugkeren. Het is niet duidelijk of zij dan weer kunnen worden ingelijfd als gewoon soldaat, doch men acht dit onwaarschijnlijk, gezien Girauds verklaring dat het Franse leger klein zal zijn doch groot in hoedanigheid.

Giraud verbood aan alle Franse officieren om in het openbaar over politieke quaesties te spreken, zeggende, dat het Franse leger zulke discussies niet toeliet in vredestijd en dat zij in oorlogstijd dus een misdaad zijn. Girauds order verklaarde, dat rapporten ontvangen zijn, volgens welke officieren op politiek terrein critiek geoefend hebben, hetgeen een daling in het moreel van het leger en de burgerbevolking tengevolge heeft gehad. Het Franse leger heeft Noordamerikaans en Brits oorlogsmateriaal ontvangen in grote hoeveelheden gedurende de laatste twee weken en Giraud gaf uitdrukking aan zijn overtuiging, dat de Franse leger-officieren zeker evenveel waard moeten zijn als de hoedanigheid de wapenen, die zij ontvangen.

Slechts enkele Farnse officieren in Algiers en andere steden heeft men in het openbaar horen beweren, dat de Fransen Pétain moeten volgen, neutraal moeten zijn en zich niet aan de zijde der Geallieerden scharen. De Franse soldaten en officieren aan het front hebben tijdens de winter-campagne evenwel met grote dapperheid gestreden.

De opdracht tot zuivering in de gelederen van het leger ging samen met de berichten omtrent een spoedige terugkomst van Catroux uit Londen met het antwoord van De Gaulle op de voorstellen van Giraud voor het verenigen van alle Fransen.

Girauds Oorlogs-Comité verwierp een request van 27 Franse communisten, die onlangs uit de gevangenis werden vrijgelaten, voor een vergunning om een nieuwsblad op te richten. Tegelijk verbood men de oprichting van nieuwe tijdschriften of nieuwsbladen (Algiers, (AP) 15.4).

MUSSOLINI TREFT ANTI-INVASIE MAATREGELEN.

Een DNB-bericht uit Rome meldt, dat Benito Mussolini Sicilië en Sardinië en de kleinere eilanden in de omgeving heeft verklaard tot gebied van militaire verrichten. Men zeide, dat Mussolini deze maatregel nam in zijn hoedanigheid van Opperbevelhebber over alle Italiaanse strijdkrachten (Londen, (AP) 16.4).

AANVALLEN VAN DE RAF.

Eskaders van de Royal Airforce bevonden zich Donderdagavond opnieuw boven Frankrijk na 's morgens en in de namiddag vluchten te hebben uitgevoerd. Waarnemers aan de Zuidoostelijke Engelse kust zeiden, dat Spitfires, die op hoogten van 6000 tot 2000 meter vlogen, in die richting van Calais en Duinkerken togen.

Het nieuwsbureau van het Britse Ministerie van Luchtvaart deelde mede dat drie van de vier gewapende treilers, die 's morgens nabij de Nederlandse kust waren gevonden, ernstig beschadigd werden door Typhoons en dat één in brand bleef. De schepen werden bestookt met kanon- en mitrailleurvuur (Londen, (AP) 15.4).

NACHTELIJKE AANVALLEN OP FRANKRIJK, BELGIË, DUITSLAND.

Het Britse Ministerie van Luchtvaart gaf het volgende communiqué uit:

„Vliegtuigen van het Gevechtscommando voerden in de afgelopen nacht vluchten uit boven een uitgestrekt gebied. 2 Vijandelijke vliegtuigen werden onderschept en vernield boven een vliegveld nabij Nevers en enkele goederentreinen werden beschadigd in Noord-Frankrijk, België en Noordwestelijk Duitsland. Gevechtsbommenwerpers vielen de vijandelijke scheepvaart nabij de Franse Kanaalkust aan. Geen vliegtuigen worden vermist van deze verrichting" (Londen, (AP) 16.4).

KONINGSBERGEN EN DANZIG DOOR RUSSEN GEBOMBARDEERD.

Radio-Moskou zond de volgende bekendmaking uit:

„In de nacht van 14 op 15 April vielen Sovjet-vliegtuigen Danzig en Koningsbergen aan en bombardeerde men de militaire en industriële doelen in die steden. Als gevolg van het bombardement ontstonden vele branden in Danzig en er werden hevige ontploffingen gezien.

Biezonder felle branden en ontploffingen ontstonden in de buurt van het oliereservoir. In Koningsbergen werden grote branden bespeurd in de nabijheid van de haven- en viaductbases. Al onze vliegtuigen keerden naar hun bases terug" (Londen, (AP) 15.4).

Curaçao's Directeur van O. & V. leert de jeugd en ontwikkelt het volk.

Vraaggesprek over de Nieuwe Spellingregels.

n in 3e naamval meervoud vervalt.

r in 3e naamval vrouwelijk blijft gehandhaafd.

ZIERIKZEESE, MAAR PORTUGESE.

Krommeniese, maar logische.

Een ezel kan ook een vrouwtje zijn.

Dr. Goslinga bepaalt het geslacht van „ruin" en „hamel."

„DE BESLUITEN DER RAAD" IS NIET FOUT MEER.

ZUIDAMERIKAANS, MAAR MIDDEL-AMERIKAANS.

Naar aanleiding van veler verzoeken hebben wij ons tot het benoemd-hoofd van het Departement van Onderwijs en Volksontwikkeling, Dr. W. J. Goslinga, gewend om nadere toelichting op de spellingregeling, welke de Landvoogd thans voor Zijn overheidsadministratie gaat invoeren.

Het is goed nog even aan te stippen, dat wij voorstanders zijn van spellingvereenvoudiging, echter niet van een separate invoering. Het schijnt, dat enkelen dit uit ons artikel van jongstleden Zaterdag niet begrepen hadden, ofschoon het er duidelijk genoeg in stond.

Feitelijk heeft het gebruik van hunne en soortgelijke niets met de spelling te maken, evenmin als de voornaamwoordelijke aanduidingen. Het blijkt echter, dat, volgens Dr. Goslinga ook hierin wijzigingen zullen komen, met dien verstande, dat deze wijzigingen wel niet verplicht worden opgelegd, maar dat het toepassen ervan niet meer fout wordt gerekend. In de practijk komt dit dus hierop neer, dat er geen enkele stimulans bij de jeugd aanwezig zal zijn om deze wijzigingen (geen vereenvoudigingen) te vermijden. De voornaamste norm is: geen woordenboek te behoeven te gebruiken.

Wij willen de 6 regels, zoals onlangs door ons gepubliceerd, uitvoerig stuk voor stuk nagaan en weergeven, wat Dr. Goslinga hierbij toelichtte.

e of ee.

1. De e wordt aan het eind van open lettergrepen niet verdubbeld. De ee blijft echter aan het einde van een woord, alsmede in afleidingen en samenstellingen van woorden op -ee.

Dr. Goslinga gaf hierbij nog de volgende toelichting:

Men schrijft dus, zo zeide hij: **teken, deken, lezen, fluwelen, krakelen, redeneren** enz. Aanbeveling verdient bij het schrijven van werkwoorden als **copiëren, verifiëren** enz., ook bij **officiële** en dergelijke woorden van een deelteken gebruik te maken. Een accent op de uitgang -elen en -eren (bédelen en bedélen; invadéren) ligt echter niet in de bedoeling, al kan het soms nuttig zijn.

In woorden als **leeuwen, eeuwig** hebben wij een gesloten lettergreep; daarom dubbele ee.

Eveneens heeft men ee in gesloten lettergreep in woorden als **geelachtig** (geel-achtig; vgl. waarachtig); **wreedaard** (wreed-aardig; vgl. kwaadaardig); maar **wrede, gelig** (ge-lig); **leraar, kledij, leperd** (le-perd).

Men lette ook op samenstellingen, waarvan het tweede lid met een klinker begint: **heelal, spreekuur, éénoog, leepoog** enz.

Litteraire vormen als **vermeetle; eedle** (veelal voorkomend in poëzie), hebben natuurlijk ee.

Aan het eind van een woord schrijft men ee, om de verschillende klank in mee en me (voornaamwoord), zee en ze te onderscheiden; dus: **gedwee, vee** wel en wee enz. Deze ee blijft in afleidingen en samenstellingen van woorden op ee; dus: **meewarig, tweede; weeïg**, met z'n tweeën (ook: met z'n tweetjes); zeesluizen; veestapel, **Goereese** (van Goeree; maar Chinese).

Ook: **meekrap, aleedoorn, deemoed, leewater**, samenstellingen, waarvan het eerste lid niet of niet meer als afzonderlijk woord voorkomt.

Vreemde woorden blijven onveranderd, dus: (zijn schoonvader) **in spe, abonné, habitué, protégé** enz.; daarnaast **pygmee**, de **Pyreneeën** enz. Let op **meeting, keeper, speechen.**

Verder vestigde de Inspecteur de aandacht op de **verbrede straat**, men **verbreedde** de straat; de **geklede jas**; hoe **heette** hij; een man, Willemsen **geheten** enz.

o of oo.

2. De o wordt aan het eind van open lettergrepen niet verdubbeld. De oo blijft echter voor ch in goochelen, goochem, loochenen, alsmede in hun afleidingen en samenstellingen.

Toelichtingen: Men schrijft voortaan: **beloven, geloven, onmeedogend, groter, loper, toveren, zodanig** enz. Maar **looping** van vliegtuigen!

Naast goochelen vergelijke men **rochelen** (bochel, kachel enz.).

In overeenstemming met het onder 1 opgemerkte blijft men schrijven: [illegible] enz. (vgl. [illegible] woorden); ook: oorijzer, doodongelukkig, oogappel; roodachtig, woonachtig, snoodaard; maar hologig. Litteraire vormen als betoovrend, onnoozle enz., krijgen (daar de lettergreep gesloten is), dubbele oo.

Een reden om aan het eind van een woord twee oo's te schrijven, bestaat hier niet (vgl. bij de ee); dus: **stro, zo** (vlg. de schrijfwijze in woorden als **ho, Jo, photo, piano**); ook natuurlijk **strohalm**, zoals **zogenaamd** enz. Het verdient aanbeveling **zoëven** met deelteken te schrijven; vlg. **coëducatie.**

Let op: **zo'n man.** Verder op: **stro — strootje, zo — zootje**; iemand in het **ootje** nemen. Aan het eind van een regel breke men af **stro-tje, Cato-tje** enz. (vlg. **pa — paatje; paraplu — parapluutje**). Maar midden in een regel is **strotje** het verkleinwoord van **strot!**

Dus goo-chem, bo-chel, strot-je en stro-tje (maar strootje).

Vergelijk met elkaar: **hij stootte** (beter: hij stiet) — **het verstoten kind**; de **genode** gasten, het **gedode** wild; hij **vergrootte** de foto's; de **vergrote** foto's; de **grootte** van de foto's enz.

De sch.

3e. **Sch** wordt alleen daar geschreven, waar de ch gesproken wordt. Echter behoudt het achtervoegsel -sch de thans gangbare spelling.

Toelichting: Dit is een zeer grote vergemakkelijking, omdat, zoals Dr. Goslinga zeide, het onderscheid in schrijfwijze tussen bijvoeglijk naamwoord en bijwoord vervalt. Men schrijft voortaan **het dagelijks brood**; hij wandelt **dagelijks** een uur; **vergeefse pogingen**; **tevergeefs** poogde men de brand te blussen (vergeefs als bijvoeglijk naamwoord en tevergeefs als bijwoord blijft natuurlijk); [illegible] **tussen, een lakense jas, Duits, Chinese zeerovers, overzeese staatsdelen**; de **Parijse** mode, een **heuse** ontvangst; maar: **scheef, schepen, visschuit, dansschoentjes**; ook **schrijven, schreeuwen.**

Men lette op **Pasen**, de **Paasvacantie, weergase kwajongen**, de **Bredase** bevolking, de **Venlose** hotels; de **Lombardijse** laagvlakte; **Curaçaose** heuvels.

De uitgang **isch (arisch)** behoudt de tot dusver gangbare spelling. Men schrijft steeds **isch, afgodisch, nieuwmodisch, historisch, comisch, egoïstisch, Egyptisch, Russische Israëlietisch legendarisch, vegetarisch**; ook **Caprisch, Delisch, Canarische** eilanden, **Caraïbische Zee.**

Natuurlijk schrijft men naast **Het Gooi de Gooise schilders.** De bijvoeglijke naamwoorden bij **Krommenie, Overschie** behandelde men als die bij **Delft, Rotterdam**; dus **Krommeniese (Krommenie-se)** bevolking. Deze uitgang heeft de klemtoon. Let op **Goeree — Goereese, Zierikzee — Zierikzeese** met twee e's (zie regel 1), naast **Chinese, Portugese.**

zijne en hunne.

4e. De verbuigingsuitgangen e en en van **een** en **geen** en van de bijvoeglijk gebruikte bezittelijke voornaamwoorden **mijn, uw, zijn, hun, haar** worden weggelaten, behalve in staande uitdrukkingen als **Hare Hoogheid**, te (niet: ten!) **zijnen huize**, waar deze uitgangen in de beschaafde gesproken taal worden gehoord.

Toelichting: Wat hier wordt voorgeschreven, werd in de practijk van de spelling De Vries en Te Winkel reeds lang toegepast. Vormen als **eene** vrouw, **zijne** ouders, **hare** tante werden hoe langer hoe minder geschreven; **van eenen man met zijnen knecht** behoren reeds tot de grote zeldzaamheden. Als voorbeeld wordt hier nog aan toegevoegd: **Mijne heren** (opschrift; aanhef van een brief).

3e naamvals n afgeschaft. Welke woorden zijn mannelijk?

5e. De naamvalsuitgang -n bij lidwoorden, voornaamwoorden, bijvoeglijke naamwoorden of daarmede gelijkstaande verbuigbare woorden, wordt behalve in staande uitdrukkingen, als onder 4 bedoeld, slechts gebruikt in het enkelvoud bij de namen van mannelijke personen en bij de namen van dieren, die uitsluitend een mannelijk individu aanduiden.

Dus niet, zoals later door Dr. Slotemaker de Bruïne gezegd is „kennelijke mannelijke zelfstandigheden", waarover men zich nog de artikelen uit de tijd des spellingstrijds herinnert. Er zouden er slechts 3 zijn, waarvan snor (feitelijk vrouwelijk) en baard (mannelijk) en twee zijn, en die dus alle mannelijk zouden zijn.

Onze oude regel volgens Marchant, geeft, aldus Dr. Goslinga in zijn uiteenzetting, een grote vereenvoudiging. Het gebruik van een woordenboek teneinde het geslacht der woorden op te zoeken, is voortaan overbodig.

Verder merkte Dr. Goslinga op, dat de tot dusver volgens de spelling De Vries en Te Winkel geschreven buigings-n bij lidwoorden enz. in de 3e naamval **meervoud** vervalt. Men schrijve dus niet; ik heb **den heren** de zaak uitgelegd, maar: ik heb **de heren** enz.; wij gaven **de arme** jongens een paar centen. De herders **wien** wij de weg vroegen, wordt: de herders **(aan) wie** wij de weg vroegen (in de beschaafde omgangstaal is, volgens Dr. Goslinga, zeer gebruikelijk: de herders, die wij...)

De s en de r blijven gehandhaafd, aldus Dr. Goslinga, maar volgens de normen, die wij hieronder aan de hand van het betoog des Inspecteurs zullen beschrijven (regel 6).

De groep mannelijke woorden, waarbij in de bekende gevallen lidwoorden enz., een buigings-n krijgen, is zover geslonken, dat ze alleen nog bestaat uit:

1e. **mannelijke persoonsnamen** (boer, timmerman, portier);

2e. die **diernamen**, die **alleen**, die bij **uitsluiting** een **mannelijk** dier aanduiden; dus: **haan, hengst en ruin, stier en os, ram en hamel, kater** (omtrent de benaming van een gesneden kater kon zelfs de G.P.D. ons niet inlichten); **doffer, bok.** Niet **hond, ezel, tijger** en dergelijke woorden, die **zowel voor het mannelijk als voor het vrouwelijk dier** worden gebruikt (vgl.: de hond zorgde met evenveel liefde voor **haar** eigen jongen als voor het jonge leeuwtje).

Men schrijve dus: wij bewonderden **den vurigen hengst, dien** hij bereed. Is de boer door een **dollen** stier gestoten?

Natuurlijk schrijft men de buigings-n niet meer, als het woord, dat een mannelijk persoon of dier aanduidt, in figuurlijk verband voorkomt: De koetsier zat op **de bok** van het rijtuig; hij betreurde **de geweldige bok**, die hij geschoten had; hij hing de **gebraden haan** uit. Vergelijk ook: zij speelt **de baas**; ik vroeg haar dat **op de man af**, iets aan **de man** brengen.

Dr. Goslinga voegde hieraan enkele voorbeelden van oude naamvalsuitgangen in staande uitdrukkingen toe: **in den beginne, na den eten, om den brode, ten derden male, van goeden huize.** Hier blijft dus de traditionele vorm.

Ten opzichte van **gemeenslachtige** persoonsnamen als **drenkeling, getuige, verdachte, wees, ook dokter, advocaat, archivaris, gids, koper, zelfs** volgens den Inspecteur, **huurder**, alle woorden, waarmede zowel een man als een vrouw aangeduid kan worden, volge men deze regel:

Zij worden behandeld als **manlijke** woorden, tenzij **uit het verband duidelijk** blijke, dat een vrouw wordt bedoeld. Voorbeeld: De wees, **die** de kinderpolitie zocht, werd door **haar** tante naar het meisjesweeshuis teruggebracht. De wees, **dien** de kinderpolitie zocht, werd door **zijn** oom naar het jongensweeshuis teruggebracht. Zo nodig kun je **den** dokter te allen tijde telephonisch ontbieden.

Over het lidwoord sprekend, vroegen wij den Inspecteur nog naar de verandering van **het** in 't en **een** in 'n. „Dat is uitsluitend e enhobby van sommige schoolboekjes, evenals de vervanging van **hij** door **(d)ie.** Doordat die boekjes vooral uit Brabant en Limburg komen, zijn ze hier gemeengoed geworden. Vooral dat **ie** lijkt mij voor de jeugd erg lastig."

De voornaamwoordelijke aanduidingen en het lidwoord.

6e. Bij de voornaamwoordelijke aanduiding van zelfstandigheden en bij het gebruik van genitiefvormen als **der, dezer, des** richt men zich naar het beschaafde taalgebruik.

Dr. Goslinga gaf ons de volgende, wel heel krasse voorbeelden:

Voor de voornaamwoordelijke aanduiding mag men volgens de Directeur van het Departement van Onderwijs en Volksontwikkeling de practijk van het spreken volgen. Het is natuurlijk niet verboden in de schrijftaal op het geslacht te blijven letten, **maar het is thans tevens toegelaten daarvan af te wijken**; dit wordt op school niet meer als een fout beschouwd. Ook in deze gevallen is het gebruik van een woordenboek overbodig geworden. Een vrijheid dus in de trant zoals Luc. Tournier elders in dit blad onder „Ingezonden" aan de hand van middeleeuwse gedichten voorstaat, al wordt „de zusters en **hun** werk" door den Inspecteur volgens de nieuwe regeling ook nog als fout gequalificeerd.

Heb je je liniaal in het tekenlocaal laten liggen? Haal **hem** en doe **dat niet** weer (liniaal is vrouwelijk).

Heeft iemand mijn vulpen misschien weggenomen; ik zie **hem** nergens (pen is vrouwelijk).

Die fluwelen jas ziet er niet fraai meer uit; je moet hem laten repareren en uitstomen (jas is vrouwelijk).

Zoek je je paraplu? Daar staat hij, in de stander (paraplu is vrouwelijk).

Die sigaar bevalt me niet; hij brandt in en hij walmt; ik zal hem maar weggooien (sigaar is vrouwelijk).

Hier volgen nog enkele voorbeelden van **des-('s)** en **der-vormen**: **des avonds**; de ernst **des levens**; **'s mensen** lust is **'s mensen** leven; de vreze **des** Heren in het beginsel **der** wijsheid; het hoofd **der** school; de maatregelen **der** regering; een **dezer** dagen; het Leger **des Heils**; een kind **des doods** enz.

Gevraagd naar de naamvals-s en -r verklaarde de Inspecteur, dat deze **gehandhaafd** blijven, ook voor de 3e naamval vrouwelijk. Op de examens evenwel moet men zacht oordelen en „ik schreef Zijne (in plaats van het goede: Zijner) Excellentie een brief", niet als fout meetellen, hoewel men met een excellentie altijd moet oppassen. De s en r in de 2e en 3e naamvallen zijn echter niet afgeschaft, al behoeft men geen rekening te houden met het taalkundig geslacht!

Vooral tweede-naamvalsvormen als **der, mijner** worden echter in gesproken en geschreven taal meermalen gebruikt, niet alleen in vaste uitdrukkingen en verbindingen (zie enkele voorbeelden hierboven). De maatregelen **der** regering, een **zijner** kinderen en dergelijke verbindingen hoort men **o.a.** in redevoeringen en **leest men** tamelijk dikwijls, meer natuurlijk in krant en tijdschrift dan in de gewone briefstijl. Zij kunnen stilistische en rhythmische waarde hebben.

De delingsgenitief (een uur gaans, 5 km. afstands e.d.) blijft natuurlijk bestaan, al moet men slijtage hiervan bij beoordeling over het hoofd zien, evenals zelfs in uitdrukkingen als „der moeite waard". Maar, aldus de Inspecteur, ze te schrijven is natuurlijk nooit fout en zelfs beter. Doch **op school** als **fout** geteld, wordt het andere niet.

Men behoeft dus nooit meer rekening te houden met het taalkundig geslacht. „Het gevoelen **der** Raad" mag men evenzeer zeggen als „het puntje **des** sigaars". Alleen wanneer het een mannelijk of vrouwelijk persoon aanduidt, blijft de oude regel: „'s moeders kind" is dus fout, evenals „de jas mijner vader". Wat uitdrukkingen als **der raad** enz., aangaat, voegde Dr. Goslinga eraan toe, dat dit er bij hem nimmer zou ingaan, maar dat hij het op examens niet meer fout mocht rekenen.

Aardrijkskundige namen.

Tenslotte vroegen wij den Heer Goslinga nog enkele inlichtingen over **aardrijkskundige namen**: Voor de schrijfwijze van aardrijkskundige namen moet men volgens Dr. Goslinga de volgende regels in acht nemen:

A. De spelling van aardrijkskundige namen blijft **in het algemeen** onveranderd.

B. **Bijvoeglijke naamwoorden** als **Frans, Duits, Haags, Japans** worden in overeenstemming met regel 3 met **s(e)** geschreven; dus. **Franse wijnen, de Zeeuwse stromen, de Leidse straten** enz. Ook in vaste verbindingen als: **Nederlands Indië, de Gelderse Vallei, de Leidse Vaart, Frans Guyana, het Goereese gat, het Hollands Diep, de Vaartse Rijn** enz., (alleen in **officiële** stukken zal men de tot dusver gebruikelijke spelling moeten behouden).

De oude spellingregel, in Curaçao vaak verwaarloosd, dat met namen van windstreken samengestelde, als bijvoeglijk naamwoorden e.d. gebruikte zelfstandige naamwoorden aaneen geschreven worden, blijft gehandhaafd. Dus: **Noordhollands, Oostindisch, Noordamerikaan**; maar: **Nieuw-Zeelanders, Middel-Amerikaanse.**

Het is ongewenst naast **Oudenbosch** (zie A) **Oudenbosse** (zie B) te schrijven; vandaar: de **Oudenbossche** jeugd; de **Bossche** kermis (het aantal dergelijke bijvoeglijke naamwoorden, die dus een uitzondering vormen, is beperkt).

C. Ten opzichte van die aardrijkskundige namen die **vreemde** namen zijn in een **Nederlands** gewaad gestoken, past men de onder 1 — 3 besproken vereenvoudigingen toe, dus: **Duitsland, de Verenigde Staten, de Rode Zee, de Grote Oceaan de Middellandse Zee, Wenen**, enz.

Men schrijft dus voortaan zonder wijziging: **Heerenveen, Meerenberg,** het **Heeger Meer, Hoogezand, Hindeloopen, Roodeschool, Lage Vuursche, Oudenbosch, Wisch**; ook **Den Haag, Den Helder** enz.

INGEZONDEN.

(Buiten verantwoordelijkheid der Redactie).

Hoogst Eerwaarde Hoofdopsteller,

Het is mijn zoete overtuiging, waarin ik nog niet gestoord ben door de nuttige, ordelijke strevingen op dit gebied, dat niets zo gezond is voor de taal dan het naast elkaar voorkomen van verschillende spellingen van die taal. Een colbertje kan even elegant zijn met drie knopen als met twee knopen. Het doet er niet toe. De afwisseling trekt de aandacht, niet zo zeer op het colbertje, dan wel op de persoon, die het draagt. De spellingvarianten doen iemand nadenken over taal en zijn schriftelijke verschijningsvorm. Zij vernietigen misschien de dwaze suggestie, alsof er één Nederlandse taal zou zijn met één goede Nederlandse spelling, terwijl er in werkelijkheid een rijk aantal Nederlandse taalvormen is en een geringer aantal historische spellingen van het Nederlands. De spellingquaestie brengt ons weer voor ogen hoe warm, in vele vertakkingen bloeiend niet verschoolmeesterd Nederlands is! Laat men verplicht zijn naar aanleiding van de spellingquaestie aan de jeugd een idee te geven van Nederlands in zijn grootste omvang: van het Afrikaans tot het Limburgs dialect van het Westvlaams tot het Middel-Nederlands. Er zijn nagels en haren aan het Nederlands en vonkende ogen, wat zich niet in steen laat uitdrukken.

En wat dien hogeren gezagdrager aangaat genoemd (zonder naam) in uw geslaagd artikel over spelling, de man die schreef „hun" en het oog had op werk van vrouwen — ik ken hem niet, het is mogelijk, dat ik hem alle slechts gun, maar de man mag ook „hun" schrijven. Lees ik vandaag niet het omgekeerde in twee oude Nederlandse liedjes? Daar staat:

„Die osse ende ooc dat eselkijn
en konden niet gespreken;
doe Jesus in de kribben lach
doe lieten si haer eten".

En wilt u dit met geslachtsregels verdedigen, dan kom ik met het tweede liedje van omstreeks 1590. Daar staat:

„Sy gingen sitten drincken
't en was hen geen geluck,
haer rijck en stond niet lange,
den maerschalk nam se gevanghen,
hij bracht se in den druck".

Hoewel er ook verwijfde soldaten zijn, laten wij elkaar geen Mietje noemen, dit haer slaat niet op de vrouwelijke eigenschappen van de negen soldaten, waarover dit liedje handelt.

De invoering van de gewijzigde spelling „Marchant" bij de Gouvernements administratie heeft niet meer te betekenen dan het snuiten van de neus. Dat moet ook eens een keer gebeuren. Het lijkt mij niet zo fantastische bedacht, dat het radicalere Nederland van straks toch nog de „Kollewijn" spelling zal invoeren. Het is mij om het even, indien men tegelijkertijd het onderwijs van het Nederlands in al zijn geuren en kleuren tienvoudig uitbreidt. Slechts hoop ik dat voor een algemene maatregel eerst het medegaan van België zal worden verzekerd.

Met vriendelijke groeten,

Luc. Tournier.

* * *

Opmerking: Met grote belangstelling zal elkeen kennis nemen van bovenstaand ingezonden stuk. Een kleine onjuistheid is slechts de vermelding, dat bij de gouvernementsadministratie de gewijzigde spelling-Marchant zou worden ingevoerd. Volgens den Inspecteur van het Onderwijs is het juist de onvervalste spelling Marchant. Het Hoofd van het Departement van Onderwijs en Volksontwikkeling verklaarde, desgevraagd, dat zusters vrouwelijke personen zijn, en dat men dus haar moet gebruiken. Bovenstaand stuk, dat geschreven was in de spelling-Kollewijn, werd zoals steeds door ons gedaan wordt, herschreven in de spelling, die in dit blad gebruikelijk is. Wij danken den inzender overigens voor zijn stuk. Redactie.

Buitenland.

STIMSON BELOOFT MEER VLIEGTUIGEN VOOR STILLE ZUIDZEE.

De Noordamerikaanse Secretaris van Oorlog, Henry Lewis Stimson, beloofde Donderdag op een persconferentie, dat een steeds grotere stroom van vliegtuigen en andere militaire voorraden voor de strijdkrachten van Generaal Douglas MacArthur in het Zuidwestelijk deel van de Stille Oceaan gezonden zal worden.

Stimson zeide, dat men kennis genomen had van de verzoeken uit Australië om meer vliegtuigen, teneinde de meer agressieve Japanse luchtactiviteit van de laatste weken tegen te gaan. „Wij zullen onze Noordamerikaanse en Australische vliegers voorzien van voldoende vliegtuigen, niet alleen om onze verliezen te vervangen, doch om onze luchtmacht op te voeren, teneinde de grotere luchtsterkte van den vijand te gaan".

De Secretaris verklaarde, dat zulke verzoeken om meer materiaal uit alle krijgsgebieden ontvangen werden. Hieraan voegde hij toe, dat de overheidspersonen in de gebieden dicht bij de strijd zouden worden ontslagen zo zij nalieten de eisen kracht bij te zetten. De Australische autoriteiten hebben herhaaldelijk om meer hulp gevraagd. De Gezamenlijke Geallieerde Stafhoofden, die belast zijn met het toewijzen van al de vereisten der Verenigde Landen, hebben de „zeer moeilijke taak" om een beperkte hoeveelheid toe te wijzen, teneinde aan de grote eisen tegemoet te komen. „De noden van de strijdkrachten in het Zuidwestelijk deel van de Stille Oceaan worden niet uit het oog verloren", aldus besloot de Secretaris. „En er zal een steeds toenemende vloed van militaire voorraden, in het bizonder vliegtuigen, naar dat krijgstoneel stromen". (Washington, (AP) 15.4).

GENERAAL KENNY OVER DE LUCHTSTRIJD ROND AUSTRALIË.

In een vertraagd bericht uit Nieuw Guinea van den AP-correspondent Tom Yarbrough werd medegedeeld, dat Luitenant General George Kenny, MacArthurs Commandant voor de Luchtmacht, bij zijn eerste vraaggesprek na zijn terugkeer uit Washington verklaarde: „Ik zal tevreden zijn wanneer wij vijf maal zoveel vliegtuigen als de Japanners hebben. Er is geen teken, dat de Japanners van plan zijn in te pakken om naar Japan terug te keren. In de dagelijkse gevechten maken wij het nogal goed, doch de Jap heeft te veel vliegtuigen naar mijn zin in de buurt. Ik houd er niet van om numeriek de mindere te zijn. Als wij een Japans vliegtuig neerschieten vervangt de Jap het binnen enkele dagen. Als hij een der onzen neerschiet moet een vervangen over een grote afstand komen en daar is tijd voor nodig. Wij worden gedwongen vier of zeven tegen één van ons neer te schieten om het peil op te houden. Dat is een tamelijk grote last" (Geallieerd Hoofdkwartier in Australië, (AP) 15.4).

EEN JAPANS COMMUNIQUÉ.

Radio-Tokio zond het volgende communiqué uit van het Keizerlijke Japanse Hoofdkwartier:

„Keizerlijke Japanse vloot- en luchteenheden ontdekten door verkenningen de aankomst van een vijandelijke transportvloot in de Milne-baai. Op 14 April werd een aanval op grote schaal gedaan, terwijl andere eenheden het vliegveld Rabi aanvielen. De volgende resultaten werden in deze verrichtingen behaald: 4 transportschepen werden tot zinken gebracht; 7 transportschepen werden hevig beschadigd en in brand gezet en kwamen later tot zinken; verschillende kleine oorlogschepen werden bestookt; 44 vliegtuigen werden neergeschoten en nog 10 vliegtuigen werden op de grond vernield; militaire installaties werden in brand gezet op 5 plaatsen. Onze verliezen in dezelfde periode bedragen: 5 vliegtuigen, die zich op vijandelijke objecten stortten."

Het Hoofdkwartier van Generaal Douglas MacArthur zeide gisteren, dat tussen de 75 en 100 Japanse vliegtuigen aan de aanval deelnamen en dat 30 daarvan werden neergeschoten. De Geallieerde vreliezen waren betrekkelijk gering. Een Geallieerd schip werd aan de grond gezet en twee andere werden beschadigd (New York, (AP) 15.4).

COMMUNIQUÉ VAN DE NOORDAMERIKAANSE MARINE.

„Noordelijk deel van de Stille Oceaan: Op 13 April werden overdag tien aanvallen gedaan op de Japanse installaties te Kiska door formaties van Liberator zware bomenwerpers, Mitchell lichte bommenwerpers en Warhawk alsook Lightning gevechtsvliegtuigen. Vijandelijke watervliegtuigen op het strand werden beschoten. Vele voltreffers werden geplaatst en branden werden gesticht in het gebied van de stratbaan en het hoofdkampgebied.

Stille Zuidzee (alle data zijn Oosterlengte): Op 14 April vielen in de namiddag Avenger torpedobommenwerpers en Wildcat gevechtsvliegtuigen de haven Viru in het eiland Nieuw Georgië aan. Verschillende branden werden er gesticht." (Washington, (AP) 15.4).

GEVECHTEN IN DE KUBAN-DELTA.

De Russen maakten bekend, dat de Sovjet-troepen een Duits sterktepunt veroverden in hernieuwde gevechten in de Kuban-delta. Krachtige Duitse tegenaanvallen met steun van grote tankstrijdkrachten werden stukgeslagen met „grote verliezen" voor de Duitsers.

Aan het Smolensk-front gingen de Russen verder met het verbeteren van hun stellingen. Het Russische geschut en de scherpschutters brachten den vijand wederom schade toe (Londen, (AP) 16.4).

NIEUWE FRANSE SUCCESSEN IN TUNIS.

Het Britse agentschap meldde uit het Geallieerde Hoofdkwartier in Noord-Afrika, dat de Franse troepen, die Rommels defensies ten Zuiden van Pont du Fahs aanvallen, in de laatste gevechten meer dan 1000 gevangenen hebben gemaakt en bijna evenzoveel vijandelijke soldaten hebben gedood (Londen, (AP) 16.4).

FERRYVILLE BUITEN WERKING

Het Britse agentschap deelde mede, dat volgens officiële bekendmaking van het Geallieerde Hoofdkwartier in Noord-Afrika, Ferryville, de eens drukke haven aan de Zuidkust van het meer van Bizerte, geheel buiten gebruik is gesteld door de Noordwestelijke Afrikaanse luchtmacht. Men zeide, dat het gebied van de dokken niet meer bestaat (Londen, (AP) 16.4).

BRITSE COMMANDO'S OP DE KUST VAN TUNIS.

Het DNB zond de volgende bekendmaking uit door Radio-Berlijn: „In de nacht voorafgaande aan Donderdag zetten de Britten Commando's aan land, die in de rug van de as-stellingen bij Kaap Serrat poogden te komen. De kustbatterijen, die de Britse Commando's op tijd zagen, lieten hen oprukken tot de prikkeldraadversperringen en begonnen toen pas te vuren. De Britten trokken zich naar hun boten terug, die, niettegenstaande verschillende ernstige treffers, wisten te ontsnappen" (Londen, (AP) 15.4).

DE AANVAL OP STUTTGART.

De Duitse oorlogs-industrie werd weer ernstig getroffen toen Britse bommenwerpers in de nacht van Woensdag op Donderdag een „zeer hevige" aanval op Stuttgart deden. Ontzaggelijke branden werden er gesticht en na de aanval op dit belangrijke bewapeningscentrum van den vijand steeg de rook op tot een hoogte van 4200 meter. 23 Van de vliegtuigen, die 650 kilometer vlogen over vijandelijk gebied om Stuttgarts fabrieken voor de aanmaak van duikboot-, tank- en vliegtuigmotoren te bombarderen, gingen verloren door het afweervuur en Duitse nacht-gevechtsvliegtuigen. 10 Der vermiste vliegtuigen behoren tot Canadese eskaders, die een belangrijk aandeel hadden in de aanval. Op zijn minst 3 Duitse jagers werden neergeschoten.

Het communiqué van het Britse Ministerie van Luchtvaart deelde mede, dat het doel „duidelijk" onderscheiden kon worden, waardoor te kennen gegeven werd, dat de aanval bij helder weer plaats vond. Het was de eerste aanval op de stad van 410.000 inwoners sedert 11 Maart.

De bewoners van de Engelse kust kregen een idee van de omvang der grote bombardementsvloot, die anderhalf uur nodig had om de kust over te steken. De bemanningen spraken van grote ontploffingen en branden, die veroorzaakt werden door de „blockbusters" van twee ton en de brandbommen. Een Canadese bombardier zeide: „Het was een verbazingwekkend gezicht. Al onze bommen vielen midden in een ontzaggelijke brand en als zij ontploffen kon men het hele geval uit elkaar zien spatten". Een ander beschreef Stuttgart als „één grote hel". Hij zeide, dat het de grootste concentratie van branden was, die hij — behalve in Essen — had gezien.

De vliegers waren het er allemaal over eens, dat het afweervuur hevig was en velen deelden mede, dat zij ontmoetingen hadden met nachtgevechtsvliegtuigen, die in groten getale waren opgestegen om de grote wapenfabrieken te beschermen. Het nieuwsbureau van het Ministerie van Luchtvaart deelde mede, dat de spoorwegverbindingen in Noord-Frankrijk 's nachts ook werden aangevallen door gevechtsvliegtuigen. Op patrouillevluchten beschadigden Whirlwinds voorts twee vijandelijke schepen in aanvallen van geringe hoogte nabij Le Tréport aan de Franse kust.

De gehele dag door trokken formaties van Spitfirs over het Kanaal om de nazie-luchtmacht uit te dagen en vijandelijke verbindingswegen in Frankrijk te beschieten. Typhoon gevechtsvliegtuigen, die met kanonnen bewapend zijn, beschadigden drie vijandelijke treilers nabij de Nederlandse kust. Duitse bommenwerpers bevonden zich boven East Anglia en de Theems-mond waardoor in Londen even het alarm klonk. Er werden evenwel geen bommen geworpen in de hoofdstad. Enige schade en enkele slachtoffers is al wat uit andere districten gemeld werd. 4 Aanvallende vliegtuigen werden vernietigd, 1 daarvan, toen het trachtte in Frankrijk te dalen.

Op de terugtocht van de aanval op Stuttgart hebben de Britse bommenwerpers ook aanvallen gedaan op andere objecten. De bommenwerpers vlogen zo laag, dat sommige met hun kanonnen vuurden op vijandelijke obobjecten. Een Stirling beschoot vier vijandelijke goederentreinen; een ander beschoot twee treinen en en vrachtwagen. De kanonniers van een Lancaster beschoten troepenbarakken in Duitsland. Een laagvliegende Stirling sloeg de top af van een poort nabij een krachtstation, waardoor enkele overgebleven brandbommen in het toestel ontvlamden. Het vliegtuig bereikte echer veilig zijn basis (Londen, (AP) 15.4).

CHURCHILL OVER DE AANVALLEN OP SAINT NAZAIRE EN LORIENT.

Premier Winston S. Churchill zeide in het Lagerhuis, dat de hevige luchtaanvallen van de laatste tijd op de Duitse duikbotenbasis Lorient en Saint Nazaire belangrijk de verrichtingen van de nazies daar geschaad hebben. Hij zeide: „Enige schade is aan de schuilplaatsen aangericht, doch er was geen ernstige schade verwacht. De aanvallen hadden vooral ten doel ontwrichting te veroorzaken in de herstellingswerkplaatsen, het vervoer en de electrische faciliteiten in deze bases en wat dit betreft is een belangrijke mate van succes bereikt" (Londen, (AP) 15.4).

CURAÇAO

AMBASSADEUR LOUDON OVER CURAÇAO.

„Ik prijs mij zelf uiterst gelukkig, dat ik in de gelegenheid ben geweest Curaçao te bezoeken", beide Ambassadeur Dr. Alexander Loudon te Washington tot een Aneta-man.

„Ik was werkelijk diep bewogen, toen ik voor het eerst in vier jaar weer vrij-Nederlandse grond betrad en onze mooie vlag weer vrij zag waaien. Het spijt mij, dat ik niet wat langer kon blijven, maar ik heb tenminste een algemene indruk van Curaçao gekregen en ook van Aruba. Met eigen ogen heb ik nu de grote belangrijkheid van dit vrije Nederlandse staatsdeel kunnen aanschouwen. De grote en toch zo schilderachtige haven van Willemstad, de moderne en volgens Nederlandse aard zo heldere huizen, de prachtige wegen, de geweldige olie-rafinaderijen, zowel op Aruba als op Curaçao en de natuurlijke schoonheid van het landschap. Ze overtroffen werkelijk mijn stoutste verwachtingen.

Ik ben dankbaar voor de gastvrijheid, die de Gouverneur mij heeft verleend en voor de vriendelijke ontvangst allerwege. Met buitengewoon veel pleizier heb ik gezien hoe uitstekend de verhouding tussen de Noordamerikaanse troepen en de bevolking is. Ik hoop werkelijk, dat ik over niet al te lange tijd voor een langer verblijf naar Curaçao te kunnen terugkeren.

NIEUWE TITEL VOOR ONZEN VIERVORST.

De Aruba-Post, schrijvend over een bezoek des Curaçaosen Landvoogden aan Zijn Gebiedsdeel Aruba, gaat nog weer een stapje verder. Het blad noemt den Landvoogd Gouverneur-Generaal.

IN LONDEN AANGEKOMEN.

De Heer Cornelis W. van Driel, vertegenwoordiger van de Centrale van Koopvaardij-officieren, is in Londen aangekomen.

VERENIGINGSNIEUWS.

Katholieke Sport Centrale: De voetbalvereniging „La Fama" van Savoneta, Aruba vroeg wedstrijden aan om tegen de K.S.C. te spelen. De wedstrijden worden 1 en 2 Mei as. gespeeld op Curaçao.

Sint Aloysius Kring: Wegens onvoorziene omstandigheden zal de aangekondigde lezing door Pater Willibrordus M. Brada O. P. hedenavond niet doorgaan.

ALLERLAATSTE NIEUWS

— **Londen:** Radio-Marokko deelde mede, dat een Duitse militaire missie gisteren in Parijs arriveerde om nieuwe maatregelen te bespreken ter verdediging van de Franse kust tegen een Geallieerde invasie betreffende.

— **Constantine** (Algerië): In aanwezigheid van Generaal Giraud en andere hoge officieren werd het stoffelijk overschot van Generaal Welvert ter aarde besteld na een rouwdienst in de Cathedraal. Generaal Welvert sneuvelde aan het Tunische front. Franse, Britse en Noordamerikaanse troepen brachten de nodige eerbewijzen.

— **Londen:** De „Daily Mail" meldde uit Madrid, dat Pierre Laval alle Franse oorlogsgevangenen in Duitsland — ongeveer 1¼ millioen man — ter beschikking van de Duitsers heeft gesteld om te werken in Duitse mijnen en fabrieken.

— **Londen:** Geallieerde vliegtuigen staken de Zuidoostelijke kust van Engeland hedenmorgen over op weg naar Frankrijk om het dag-offensief op het vasteland voort te zetten.

— **Londen:** Het Italiaanse communiqué meldt ,dat hevige artillerie-duels plaas vinden aan het Tunische front. Napels en omstreken werden gebombardeerd, alsook Palermo, Catania, Messina en Sciacca. 102 Doden en 115 gewonden waren het gevolg van deze aanvallen. Ook werd enige schade aangericht.

— **Moskou:** A. D. Kruitikov, de Russische waarnemend Commissaris voor de buitenlandse handel, is hoofd van de Russische delegatie, welke naar de Verenigde Staten van Noord-Amerika gaat voor de bespreking der voedselproblemen. Nog 5 andere personen maken deel uit van de Russische delegatie.

— **Geallieerd Hoofdkwartier in Noord-Afrika:** Het voetvolk van het Britse 1e leger kwam tot binnen 25 kilometer van het belangrijke spoorwegkruispunt Tebourba in enkele der felste gevechten van de bergoorlog. In een reeks van plaatselijke aanvallen ten Oosten van Medjez el Bab kwam de Geallieerde linie tot binnen 40 en 48 kilometer van Tunis.

Deze krant is gedeeltelijk ongecorrigeerd.

N. V. PHILIPS' GLOEILAMPEN-FABRIEKEN

Gistermorgen werd ten kantore van Notaris Mr. A. A. G. Smeets de jaarlijkse algemene vergadering gehouden van aandeelhouders der N.V. Gemeenschappelijk Bezit van Aandelen Philips' Gloeilampenfabrieken gevestigd te Willemstad Curaçao. De Raad van Beheer bestaande uit de Heren Dr. A. F. Philips, Ir. P. F. L. Otten, Mr. H. F. van Walsem en Mr. J. W. Beyen, bracht het volgende verslag uit:

„Overeenkomstig het bepaalde bij artikel 51 der Statuten, hebben wij de eer u hierbij het Verslag over het boekjaar 1941/1942 uit te brengen.

In de Algemene Vergadering van Aandeelhouders gehouden op 27 Maart 1942 werd het aftredende lid van de Raad van Beheer, de Heer Ir. P. F. S. Otten, als zodanig herbenoemd.

Dit jaar is volgens rooster aan de beurt om af te treden als lid van de Raad van Beheer de Heer Mr. J. W. Beyen, die zich herkiesbaar heeft gesteld.

Wij verzoeken u wederom goed te keuren, dat de opstelling van een Balans en Winst- en Verliesrekening zal worden aangehouden totdat de nodige gegevens daartoe beschikbaar zullen zijn. Het bezit onzer Vennootschap aan aandelen der N.V. Philips' Gloeilampenfabrieken bedraagt onveranderd 60.623 gewone aandelen en 20.986 cumulatief praeferente aandelen, alle van ƒ 750,— nominaal. In het verslagjaar had de Vennootschap generlei inkomsten en uitgaven".

Direct hierna werd de jaarlijkse algemene vergadering van aandeelhouders der N.V. Philips' Gloeilampenfabrieken, gevestigd te Willemstad, Curaçao gehouden, waarin door de directie, bestaande uit de Heren Ir. P. F. S. Otten, Mr. H. F. van Walsem en O. M. E. Loupart, het volgende 30ste jaarlijks verslag werd uitgebracht:

„Gedurende het boekjaar 1941/42, waarop het U hierbij aangeboden Verslag betrekking heeft, ging Nederlands-Indië, een der weinige overgebleven afzetgebieden waar onze vennootschap nog rechtstreekse niet in enige Trust ingebrachte belangen had, verloren. De zetel onzer aldaar gevestigde dochtermaatschappij werd tijdig overgebracht naar Curaçao.

In de verhouding tot de Engelse en Amerikaanse Trusts kwam geen verandering. De samenwerking met deze Trusts laat niets te wensen over. Ter andere verklaring citeren wij hier de volgende passage uit ons vorige jaarlijks verslag.

„De aan de beide Trusts overgedragen bedrijfsdelen behoren thans niet tot het vermogen der Vennootschap, doch worden onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de respectievelijke Trustees ten behoeve van de bona-fide aandeelhouders onzer Vennootschap beheerd en geëxploiterd, waarbij in wezen dezelfde richtlijnen worden aangehouden als voorheen. De benoeming van de zich buiten het bezette gebied bevindende leden van het Bestuur, onder-directeuren en procuratiehouders onzer Vennootschap tot adviseurs van de Engelse en Amerikaanse Trusts heeft de strekking de continuiteit in het beheer te bevorderen en de band te bewaren tussen alle eenheden, waarin thans de belangen onzer aandeelhouders zijn ondergebracht".

De in ons vorige Verslag uiteengezette redenen, welke het ons onmogelijk maakten een Balans en Winst- en Verliesrekening op te maken, gelden ook thans nog. Het grootste gedeelte van de niet aan de beide Trusts overgedragen waarden bevindt zich in door den vijand beheerste gebieden, zodat wij dienaangaande over generlei gegevens beschikken. Wij stellen U derhalve opnieuw voor de termijn voor het indienen van de genoemde jaarstukken te verlengen tot het tijdstip waarop zij met nauwkeurigheid kunnen worden opgemaakt en bepalen ons tot de overlegging van een Staat van Bezittingen en Schulden per 30 April 1942, alsmede een Staat van Winsten en Verliezen over het boekjaar 1941/42, gebaseerd op de ons thans ten dienste staande gegevens. Deze staten hebben dus hoofdzakelijk betrekking op belangen in het Westelijk Halfrond en enige neutrale Staten van Europa.

Het bedrag, dat in de Staat van Bezittingen en Schulden als Kapitaal is aangegeven, is ƒ 1.076.155,— lager dan het bedrag vermeld op den overeenkomstigen Staat per 30 April 1941. Deze vermindering is enerzijds toe te schrijven aan het verlies tengevolge van de bezitting van Nederlands-Indië, hetwelk naar onze mening niet onder de bedrijfsresultaten tot uidrukking behoort te komen, doch direct in mindering van het kapitaal dient te worden gebracht; andererzijds kwamen in de loop van het boekjaar nog enige activa en passiva aan het licht, waaromtrent wij bij het uitbrengen van ons vorig Verslag geen gegevens bezaten, tengevolge waarvan nog enige verdere correcties in het bedrag van het kapitaal moesten worden aangebracht.

Samengevat zijn de wijzigingen als volgt:

Deel van het vennootschapsvermogen, in de Staat van Bezittingen en Schulden per 30 April 1941 als Kapitaal vermeld ......ƒ	10.344.466
Kapitaalcorrectie voortvloeiende uit de vollediger gegevens waarover wij thans beschikken ...."	404.132
"	10.748.598
Vermindering van het kapitaal tengevolge van de oorlog in het Verre Oosten "	1.480.287
Kapitaal volgens de Staat van Bezittingen en Schulden per 30 April 1942 ... "	9.268.311

Zeer belangrijke veranderingen in de post „Deelnemingen en Voorschotten" vormden een vermeerdering, doordat in de loop van het boekjaar de opbrengst van onze voorraden en vorderingen op handelsdebiteuren in Nederlands-Indië werd aangewend ter versterking van de kaspositie onzer dochtermaatschappij aldaar, de N V. Philips' Nederlands-Indische Fabricatie Maatschappij en andererzijds een vermindering tengevolge van het verlies door de bezetting van dat gebied door den vijand geleden.

De conservatieve waardering onzer Deelnemingen in de „Toelichting op de Bezittingen" in dit jaarlijks verslag nader omschreven, toont in vergelijking met de waarde der overeenkomstige objecten per het einde van het vorige boekjaar een stijging van ƒ 507.467,—, welk bedrag op de Staat van Winsten en Verliezen afzonderlijk is vermeld.

Ten aanzien van de post „Kas en Banken" vermelden wij nog dat deze, op een bedrag van ƒ 17.571,— na, geheel bestaat uit deposito's bij banken in het Westelijk Halfrond.

In verband met het feit, dat zoals in ons vorig jaarlijks verslag vermeld, de activiteit onzer Vennootschap vrijwel geheel door aan de Trusts toebehorende maatschappijen is overgenomen, waren de inkomsten van onze Vennootschap beperkt tot ontvangsten van royalties en dividenden, alsmede tot de opbrengst van de liquidatie van oude voorraden. Het batig saldo uit deze hoofde bedraagt ƒ 28.601,—.

Teneinde aan onze aandeelhouders een zo volledig mogelijk overzicht te geven van hun belangen in alle vrije gebieden, hebben wij voorts, evenals het vorige jaar, met toestemming van de Trustees, de door ons samengestelde geconsolideerde Balansen en Winst- en Verliesrekeningen per 30 April 1942 van de Engelse en Amerikaanse Trusts als bijlagen tot dit Verslag opgenomen.

Indien wij de activiteit overzien welke door de verschillende Philipsbedrijven in het vrije gedeelte van de wereld wordt ontplooid, waarbij wij dus de aan de beide Trusts toebehorende Philips-organisaties mede in onze beschouwingen betrekken, kunnen wij vaststellen, dat een steeds groter deel dezer activiteit rechtstreeks aan de oorlogvoering der Verbonden Naties dienstbaar wordt gemaakt. Uiteraard geldt dit in de allereerste plaats voor de diverse oude en nieuwe productiecentra, waar in stijgende mate de kennis en ervaring van onze staf wordt benut ten behoeve van de fabricage van producten bestemd voor de geallieerde legers.

De industriële ontwikkeling binnen het kader der diverse Philipsorganisaties heeft, ondanks de huidige omstandigheden, niet stil gestaan. Verschillende nieuwe fabricage-centra werden gevormd, andere werden uitgebreid of werden in hun fabricage-programma aan de huidige omstandigheden aangepast. Voor zover de beschikbare krachten zulks toelieten, werd tevens het technisch en wetenschappelijk onderzoek, dat voor de oorlog vrijwel geheel in Eindhoven geconcentreerd was, voortgezet. Met een en ander wordt ook in het lopende boekjaar voortgegaan.

Hoewel uit het voorafgaande blijkt, dat ons streven zowel als dat van de Trustees er vooral op gericht was om de Philips-bedrijven zo goed mogelijk aan de gewijzigde omstandigheden aan te passen, en dit streven ook gedeeltelijk met succes bekroond werd zijn wij verplicht er op te wijzen, dan in het biezonder sedert de oorlog zich over vrijwel de gehele aarde heeft uitgebreid, de moeilijkheden voor de instandhouding van productie en distributie zich in vele opzichten hebben toegesplitst.

Moge dit evenwel onszelf en onze medewerkers, die ons met volle toewijding terzijde blijven staan, een aansporing zijn om ook verder alle krachten in te spannen om de aan ons toevertrouwde belangen zo goed mogelijk door deze tijden heen te benrgen en de thans op ons allen gezamenlijk rustende taak naar ons beste vermogen te vervullen.

Na de oorlog zal ook op ons, tezamen met allen die ginds zijn en die de veelvuldige lasten en zorgen delen van ons volk thuis, de zware taak rusten om de geleden verliezen zo goed mogelijk te herstellen en alles te doen wat in ons vermogen ligt om voor ons volk opnieuw en in zo ruim mogelijke mate werkgelegenheid te scheppen. Tengevolge van de oorlogsverwoestingen en den ontwrichting van het maatschappelijk en economisch leven door de maatregelen van den bezetter zal het uitgangspunt voor een snelle oplossing van het werkloosheidsprobleen — een der allerbelangrijkste vraagstukken, welke onze volksgemeenschap wachten — ongunstig zijn, hetgeen deze allernoodzakelijkste oplossing zal verzwaren en vertragen. Wij nemen dan ook alle voorbereidende maatregelen welke gedurende de oorlog binnen ons bereik liggen, teneinde deze taak zo spoedig mogelijk na de bevrijding van ons land te kunnen verwezenlijken".

EMMASTAD

WACHTDIENSTEN: Vr., 16 April

Telegram Afdeling: Thomas, tel. 553, Hotel kamer 5A.

Shipping & Supplies: Meinster, tel. 304, L. de Colignylaan 20.

Scheepvaart Afdeling: v.d. Harst, tel. 701, Emmastad 104.

Dok-afdeling: De Klerk, tel. 431.

Prot. Gem. Emmastad: Kerkdienst, Zondag, 18 April: Bevestiging van nieuwe lidmaten. Voorganger Ds. Carel Th. Steenstra.

Sportclub „Asiento": Wandelen: Seniores verzamelen bij Sociëteit Asiento om 6.15 uur; vertrek 6.30 uur. Juniores verzamelen Wilhelminalaan bij Schottegatweg vlak bij Botica Beatrix om 6.15 uur; vertrek 6.30 uur. Denkt aan de zwembroek (pak) en wat daarbij behoort. Afgeven aan de start. Dit is de eerste van een reeks wandelmarsen als oefening voor de komende C.A.B.-wandelmarsen.

Hockey: Door het bestuur van de Sportclub „Asiento" is een wisselbeker beschikbaar gesteld, genaamd de „Asiento-Hockey-beker", die ieder jaar verspeeld zal worden tussen de verenigingen C.S.C., Van Engelen, Kwiek en Asiento. Na loting zijn de volgende voorwedstrijden vastgesteld: Kwiek — C.S.C. op Zaterdag 17 April as. om 16.45 uur op het Kwiek-terrein; Van Engelen — Asiento op Donderdag 22 April om 16.45 uur op het Asiento-terrein. Op tweede Paasdag zullen op het Asiento-terrein de verliezers-ronde en de eindstrijd gespeeld worden. Dit jaar wordt gespeeld tussen elftallen bestaande uit 4 dames en 7 heren. Wij nodigen hierbij alle hockey-geestdriftigen van Curaçao uit, om deze wedstrijden bij te wonen en hun vereniging te komen aanmoedigen.

Voetbal: Voetbalcompetitie voor Zaterdag 17 April op het terrein Rio Canario om 15 uur: Asiento Jr. — P.S.V. Jr.

Wekelijkse Bridge-avond: Dinsdag jl. werden de prijzen door de volgende koppels gewonnen: 1e prijs Heren W. Winkel en Van Koten; 2e prijs: Heren Lemmens en Wayn; 3e prijs: Heer en Mevrouw Teunisse; slamprijs: Heren De Bie en Hossele; boobyprijs; Heer en Mevrouw Brepols.

SPORT-RUBRIEK

Officiële Mededelingen

van

„De Curaçaose Voetbalbond".

Op verzoek van de spelers van het 1e elftal van „Jong Holland" wordt de wedstrijd Jong Holland 1 — Jong Curaçao 1, welke zou plaaas vinden op Zondag 18 April as. in het Stadion, tot nader bericht uitgesteld.

HET BESTUUR.

Kerkberichten.

Week van 18 April t/m 24 April.
In de ritus der Dominicanen:
Zo.: Palm-Zondag.
Wo.: Vasten (geoorloofd vlees te eten, doch slechts één volle maaltijd).
Do.: Witte Donderdag. Instelling van het Allerheiligst Sacrament. Vastendag.
Vr.: Goede Vrijdag. Herdenking van de Kruisdood van Onzen Heer Jezus Christus.
Vr.: Vasten- en Onthoudingsdag (een volle maaltijd en geen vlees).

De Gelovigen worden dringend verzocht om zoveel mogelijk 's morgens na de H. Mis of 's middags vóór zonsondergang te komen biechten.

CATHEDRALE ST. ANNA-KERK.
Otrabanda.
Pastoor: M.J. v.d. Elsen O.P., tel 1507

Zondag:
6.— H. Mis.
7.30 Kindermis.
9.— Hoogmis.
Vóór de Hoogmis Palmwijding door Z.H.E. Mons. P. I. Verriet O.P., waarna Processie.
17.30 Lijdensmeditatie (P.) door Pater Antoninus Spekle O.P.

Weekdagen:
6.— en 6.30 H. Mis.
Do.: 8.— Pontificale H. Mis, waaronder Oliewijding en Processie. De Heilige Communie wordt uitgereikt om 6, 6.30, 7 en 7.30 uur.
12.— Algemene Aanbidding.
17.30 — 18.30 Plechtige Algemene Aanbidding, waarna de Kerk gesloten wordt.
Vr.: 8.— De Plechtigheden.
15.— Kruisweg, waarna Meditatie door Z.H.E. Mons. P. I. Verriet O.P.
17.30 Donkere Metten.
Za.: 6.15 Wijding van de Paaskaars en het Doopvont. Vervolgens om ongeveer 7.— uur Gezongen H. Mis. Onder de H. Mis wordt de H. Communie uitgereikt.

Op het Hoogfeest van Pasen zal Z.H.E. Mons P. I. Verriet O.P. een Pontificale H. Mis opdragen om 9 uur.
Biechten: 's morgens na H. Mis, op verzoek en na 16 uur, maar vóór donker.

H. ROZENKRANSKERK, Pietermaai
Pastoor: C. v.d. Looy, O.P. tel. 2170.
spreekuren: 8 uur en 19.45 uur.

Zondag:
6.— H. Mis.
7.— H. Mis.
8.— Kindermis.
9.— Hoogmis.
Vóór de Hoogmis plechtige wijding der Palmen, waarna Processie.
17.40 Rozenhoedje, Miserere, Meditatie (P.), die gehouden wordt door Z.H.E. Mons. P. I. Verriet O.P.
9.— Hoogmis (P.)

Weekdagen:
5.30 H. Mis (beh. Za.)
6.— en 6.30 H. Mis
Iedere avond om 18 uur Rozenhoedje.
Do.: 7.— Plechtige H. Mis met Processie. De gehele dag Aanbidding.
17.30 Donkere Metten, gevolgd door Aanbidding van de vrouwen.
19-20 Aanbidding voor de mannen.
Vr.: 7.— De Plechtigheden.
15.— Kruisweg met Meditatie.
17.30 Donkere Metten.
Za.: 5.30 De Plechtigheden, waarna Gezongen H. Mis met uitreiking der H. Communie. De gehele dag Biechthoren.
Zo.: 9.— Plechtige Hoogmis.
Biechten: na Rozenhoedje. Zaterdag na 16 uur.

H. FAMILIE-KERK, San Mateo.
Pastoor: Th. Exler, O.P., tel. 2413

Zondag:
5.— H. Mis.
6.15 H. Communie uitreiken.
6.30 H. Mis.
7.45 Kindermis.
9.— Hoogmis. Vóór de Hoogmis Palmwijding en Processie. Na de Hoogmis uitreiking der Palmen.
19.— Kruisweg.

Weekdagen:
6.— en 6.30 H. Mis.
Di.: 5.45 en 6.30 H. Mis.
Wo.: 5.45 en 6.30 H. Mis.
Do.: 6.— Uitreiking van de H. Communie.
7.— Plechtige H. Mis met Processie.
12.— Algemene Aanbidding.
15.— Aanbidding der Kinderen.
19.— Donkere Metten, waarna Aanbidding.
Vr.: 7.—H. Dienst.
15.— Kruisweg, waarna Meditatie door Pastoor Julio Henriquez van San Willibordo (P.).
18.30 Donkere Metten.
Za.: 6.— Wijding der Paarskaars en waarna Gezongen H. Mis om ongeveer 7 uur.
Biechten: na Rozenhoedje, Zaterdag de genele dag.

KERK O.L.V. VAN DE BERG CARMEL, Groot Kwartier.
Pastoor P. Elie O.P., tel. 1967, spreekuur: 8 — 10 uur, Zon-, feest- en weekdagen.

Zondag:
5.— H. Mis (P.)
7.30 Kindermis.
8.30 Hoogmis (Ned. en Eng.).
Vóór de Hoogmis Palmwijding.
19.— Lijdensmeditatie (P.) door Pastoor Henricus Penninx O.P.
Weekdagen: 6.30 en 7.— H. Mis.
Ma.: 19.30 Lijdensmeditatie in het Nederlands door Pater Michaël Möhlmann. Het Nederlands Mannenkoor zal zingen.
Do.: 6.30 Gezongen H. Mis met Processie.
De gehele dag Aanbidding.
16 — 17 Aanbidding voor de schoolkinderen.
19.30 — 20.30 Biduur in de Nederlandse Taal. Het Nederlands Mannenkoor zingt.
Vr.: 7.30 Plechtigheden.
15.— Kruisweg.
Za.: 6.— Plechtigheden, waarna Gezongen H. Mis om 6.30 uur.
Biechten: elke dag na H. Mis en Zaterdagmiddag.

KERK VAN HET H. HART, Janwé
Pastoor A. C. de Valk O.P., tel. 2365, spreekuur: 7—9 uur (behalve Zondag).

Zondag:
5.30 H. Mis (P.)
8.30 Hoogmis (P.)
Vóór de Hoogmis Palmwijding en na de Hoogmis uitreiking der Palmen.
17.— Kruisweg.
Weekdagen: 6.30 H. Mis (behalve Zaterdag).
Do.: 6.30 Gezongen H. Mis met Processie.
12.— Algemene Aanbidding.
17.— Algemene Aanbidding.
Vr.: 6.30 De Goede Vrijdag-Plechtigheden.
15.— Kruisweg.
Za.: 6.— Wijding van het Doopvont waarna H. Mis.
Biechten: elke dag na H. Mis tot 9 uur. **Za.** van 16 tot 18 uur.

H. THERESIA-KERK, Wishi.
Pastoor H. Penninx O.P., geen telef. spreekuur 7 — 8.15 uur beh. Zondag.

Zondag:
6.— H. Mis (P); 8.30 Hoogmis; 17.— Lof.
Weekd.: 6.30 H. Mis (behalve Zat.).
Za.: 7.— Kindermis.
Biechten: 's morgens na H. Mis tot 8 uur; Zat. van 16 — 19 uur.

KAPEL ST. MARTINUS-GEST.
Zo.: 7.— H. Mis; 16.— Lof.
Weekd.: 6.— H. Mis.
Di.: 16.— Lof
Do.: 17.15 — 18.15 Aanbidding voor de vrede (N).

KERK H. FRANCISCUS VAN ASSISIE, Oranjestad — Aruba.
Pastoor Th. Bartel O.P., tel. 34; spreekuren: alle weekdagen van 7.15—8.15 uur, alsmede om 10 uur en om 18.30 behalve 's Zaterdags.

Zondag.
6.— H. Mis.
7.30 Kindermis.
8.45 Hoogmis.
17.30 Lof.
Iedere avond om 17.30 uur Rozenhoedje voor de vrede.

P. of N. achter een functie wil zeggen, dat preek of gebeden, resp. in de Papiamentse of Nederlandse taal gehouden worden.